chicco

0m+

WARM CUDDLING FRIEND
FOR A RELAXING MOMENT.

UN CALDO AMICO DA COCCOLARE
PER UN MOMENTO RILASSANTE.

800W x 60"

- To be warmed up, for your child's well-being.
- Da scaldare per donare benessere al tuo bambino.
- À réchauffer pour le bien-être de bébé.
- Zum Aufwärmen, für das Wohlbefinden Ihres Kindes.
- Se calienta para proporcionar bienestar a tu bebé.
- Para ser aquecido e proporcionar o bem-estar do bebé.

- Design studed to be placed on baby's belly for easy hugging.
- Forma studata per essere posizionata sulla pancia del bambino per un facile abbraccio.
- Forme conçue pour être placée sur le ventre du bébé, afin de faciliter les câlins.
- Design entworfen um auf dem Babybauch für einfaches Kuscheln platziert zu werden.
- Diseño estudiado para colocarse colocado en el vientre del bebé. Kuscheln platziert zu werden, estudiado para colocar o peluche sobre a barriguinha do bebé abraçando-o facilmente.

MY SWEET DOUDOU

MY SWEET DOUDOU

WARM CUDDLE TEDDY BEAR – ORSETTO CALDE COCCOLE – PELUCHE CHAUFFANTE OURSON
WÄRMENDER KUSCHELBÄR – OSITO DE PELUCHE CALENTITO – PELUCHE URSINHO QUENTINHO

- SALE 100% NATURALE
- SEL 100 % NATUREL
- 100% NATURAL SALT
- SAL 100% NATURAL
- 100% NATUURLIJK ZOUT

Cod. 00 012160 000 000
Mcode: 64392
**Artsana S.p.A.**
Via Saldarini Catelli, 1
22070 Grandate (Como) Italy
www.chicco.com
Numero verde consumatori
Italia 800 188 898

30

- Machine washable
- Lavabile in lavatrice
- Lavable en machine
- Maschinenwaschbar
- Lavable en la lavadora
- Lavável na máquina
- Machinewasbaar
- Πλένεται στο πλυντήριο
- Produkt może być prany w pralce
- Пригоден для машинной стирки
- Çamaşır makinesinde yıkanabilir
- Придатний для машинної стирки
- يمكن الغسل في غسالة الملابس.

21 PAP 01 PET 07 OTHERS
PAP 21
PET 01
OTHERS 07
www.chicco.com/recycle

chicco.fr/tri-selectif.html

Read the instructions carefully and keep for future reference. Leggere e conservare. Lire attentivement les instructions et les conserver pour référence ultérieure. Bitte die Gebrauchsanweisung lesen und für zukünftiges Nachschlagen aufbewahren. Leer y conservar las instrucciones. Ler e conservar para futura referência. Lezen en bewaren. Διαβάστε και φυλάξτε τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά. Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją i zachowanie jej na przyszłość. Прочесть и сохранить. Talimatları dikkatlice okuyunuz ve ileride başvurmak üzere saklayınız. Прочитати і зберегти. Leia e conserve. قم بقراءة التعليمات واحتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل.

Made in China. Fabbricato in Cina. Fabriqué en Chine. Hergestellt in China. Fabricado en China. Fabricado na China. Vervaardigd in China. Παράγεται στην Κίνα. Wyprodukowano w Chinach. Изготовлено в Китае. Çin'de üretilmiştir. Виготовлено в Китаї. صنع في الصين

GUARDAR ESTA EMBALAGEM PARA EVENTUAIS CONSULTAS
IMPORTADOR: ARTSANA BRASIL LTDA.
AV. COMENDADOR ALADINO SELMI, 4630 - GALPÕES 06 E 07
VILA SAN MARTIN - CAMPINAS - SP - CEP 13.069-096
CNPJ: 02.340.424/0001-20
E-MAIL: sac.brasil@artsana.com - SITE: www.chicco.com.br

DYSTRYBUTOR: ARTSANA POLAND SP. Z O.O.
01-377 WARSZAWA UL. POLCZYŃSKA 31 A
info.pl@artsana.com

Türkiye'deki İthalatçı Firma:
ARTSANA TÜRKEY BEBEK VE SAĞLIK ÜRÜNLERI A.Ş.
Eski Üsküdar Yolu Erkut Sokak Üner Plaza No:4/1 Kat:12
Ataşehir - Istanbul TÜRKIYE - Tel: 0 216 570 30 30
Üretici: Artsana S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1
22070 Grandate (Como) Italy

**Игрушка мягкая «Тёплый мишка»**
Изготовитель: «Артсана С.п.А» Виа Салдарини Кателли 1, 22070 Грандате, Комо, Италия
Импортер/Дистрибьютор/Уполномоченное изготовителем лицо: ООО «Артсана Рус», 125047 Россия, г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул 1-я Брестская, д. 29. - www.chicco.ru.
Телефон: +7(495)662-30-27
Материалы: Полиэстер; Нейлон; Соль
Комплектация, предостережения, условия хранения, уход: см. инструкцию/упаковку.
Хранить в чистом сухом месте, вдали от источников тепла и солнечных лучей. ТР ТС 008/2011 "О безопасности игрушек".
Дата изготовления: указана на упаковке (формат: ГГНН), где ГГ - год, НН - неделя в году. Срок службы 2 года

**Жұмсақ ойыншық «Жылы қоңжық»**
Жасы:0 айдан бастап .
Өндіруші: Artsana S.p.A., Мекен-жайы: Via S. Catelli 1, 22070 Grandate, Como, Италия
Импорттаушы/Дистрибьютор/Өндірушінің уәкілетті тұлғасы: «Артсана Рус» ЖШҚ,. Ресей 125047 Мәскеу қ., вн.тер.г. муниципалды округі Твер рской, 1-я Брестская көш., 29 үй.- www.chicco.ru. +7 (495) 662-30-27.
Құрамы: Полиэстер, нейлон, тұз.
Жабдықтау, пайдалану ережелері, тазалау, сақтау шарттары қауіпсіздік шаралары өнімнің нұсқаулықта/қаптамада көрсетілген
Таза, құрғақ жерде, жылу көздерінен және күн сәулесінен алыс жерде сақтаңыз.
КО ТР 008/2011 "Ойыншықтардың қауіпсіздігі туралы"
Шығарылған күні:қаптамада көрсетілген.
Қызмет мерзімі:2 жыл. Өндіруші ел Китай

DOM

8 058664 177035

Machine washable
Lavabile in lavatrice

0m+

Warm Cuddle Teddy Bear

- **EN** A soft plush toy containing a pouch with 100% natural salt: once heated in the microwave, it releases warmth, making your baby feel soothed and relaxed.
- **IT** Un morbido peluche contenente un sacchetto di sale naturale 100%: una volta scaldato al microonde rilascerà calore donando conforto e relax al tuo bambino.
- **FR** Une peluche douce contenant un sachet de sel 100 % naturel: une fois réchauffé au micro-ondes, il libère de la chaleur, ce qui apporte confort et détente à bébé.
- **DE** Ein weiches Plüschtier, das einen Beutel mit 100% natürlichem Salz enthält: Nach dem Erwärmen in der Mikrowelle gibt es Wärme ab und schenkt Ihrem Kind Komfort und Entspannung.
- **ES** Un suave peluche que contiene una bolsa de sal 100% natural: una vez calentado en el microondas libera calor, proporcionando confort y relajación a tu bebé.
- **PT** Um peluche macio que contém uma bolsa de sal 100% natural: uma vez aquecido no micro-ondas, liberta calor, proporcionando conforto e relaxamento ao seu bebé.
- **NL** Een zacht pluchen speeltje met zakje van 100% natuurlijk zout: zodra opgewarmd in de magnetron geeft het warmte af, wat zorgt voor comfort en ontspanning voor het kind.
- **EL** Ένα μαλακό βελούδινο λούτρινο που περιέχει ένα σακουλάκι με φυσικό άλατι 100%: μόλις θερμανθεί στον φούρνο μικροκυμάτων θα απελευθερώσει θερμότητα, παρέχοντας άνεση και ξεκούραση στο παιδί σας.
- **PL** Miękka pluszowa zabawka zawiera woreczek wypełniony 100% naturalną solą: po podgrzaniu w kuchence mikrofalowej uwalnia ciepło, zapewniając dziecku komfort i relaks.
- **TR** Içinde %100 doğal tuz bulunduran bir kese ve sahip yumuşak bebiş oyuncak: mikrodalga fırında ısıtıldığında sıcaklık yayarak bebeğinizin rahatlamasını ve uyuşmasını sağlar.
- **RU** Мягкая игрушка содержит мешочек с 100% натуральной солью: после разогрева в микроволновой печи она будет выделять тепло, обеспечивая комфорт и расслабление вашему малышу.
- **UK** М'яка плюшева іграшка з мішечком зі 100% натуральної солі: після нагрівання в мікрохвильовій печі вилучає тепло, забезпечуючи комфорт і розслаблення для вашої дитини.
- **AR** لعبة قطيفة ناعمة تحتوي على كيس يحتوي على ملح طبيعي بنسبة 100%: بمجرد تسخينها في الميكروويف، فإنها تطلق الدفء، مما يجعل طفلك الرضيع يشعر بالراحة والاسترخاء.

Removable pouch containing salt to be heated in the microwave at 800 W for 60".
- **EN** Removable pouch containing salt to be heated in the microwave at 800 W for 60".
- **IT** Sacchetto estraibile contenente sale da scaldare in microonde a 800W x 60".
- **FR** Sachet amovible contenant du sel à réchauffer au micro-ondes à 800 W x 60".
- **DE** Herausnehmbarer Beutel mit Salz, der in der Mikrowelle bei 800 W für 60 Sekunden erwärmt wird.
- **ES** Bolsa extraíble que contiene sal para calentar en el microondas a 800 W x 60".
- **PT** Saco removível que contém sal para aquecer no micro-ondas a 800W x 60".
- **NL** Uitneembaar zakje met zout dat verwarmd kan worden in de magnetron op 800W x 60".
- **EL** Αφαιρούμενο σακούλα που περιέχει άλατι για θέρμανση σε φούρνο μικροκυμάτων στα 800W x 60".
- **PL** Wyjmowany woreczek z solą do podgrzewania w kuchence mikrofalowej przez 60 s przy pozycji mocy 800 W.
- **TR** Içinde tuz bulunduran çıkarılabilir kese mikrodalga fırında 800 W güçte 60 saniye ısıtılır.
- **RU** Съемный мешочек с солью подлежит разогреву в микроволновой печи на полной мощности 800 Вт на 60 секунд.
- **UK** Знімний мішечок із сіллю, який потрібно розігріти в мікрохвильовій печі за потужністю 800 Вт протягом 60 хв.
- **AR** كيس قابل للإزالة يحتوي على ملح يجب تسخينه في الميكروويف بقوة 800 واط لمدة 60".